

Prague Writers' Festival
Festival spisovatelů Praha

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2016



WWW.PWF.CZ



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

NADAČNÍ FOND FESTIVAL SPISOVATELŮ PRAHA

Mezinárodní festival spisovatelů Praha je festival fungující na české literární scéně po dobu 26 let. Jeho správa spadá pod Nadační fond Festival spisovatelů Praha.

Ten byl zřízen přeměnou Nadace Festival spisovatelů Praha podle §35, odstavce prvního, zák. č. 227/1997 Sb. o Nadacích a nadačních fondech, podle zakládací listiny ze dne 25. 4. 1997.

Činnost nadačního fondu vychází z jeho statutu:

Zprostředkovat mezinárodní tvůrčí uměleckou činnost.

Zpřístupňovat literární tvorbu široké veřejnosti.

Poskytovat možnost osobního setkání široké veřejnosti s významnými světovými autory a intelektuály a posilovat společenský dialog, s důrazem na mladou generaci.

Reagovat na soudobé problémy a otázky, reflektovat společenské problémy a vyvolávat diskuzi.

Zasazovat českou literaturu do mezinárodního kontextu a propagovat Českou republiku v zahraničí.

Posilovat demokratické principy ve společnosti, zprostředkovávat multikulturní dialog, a veřejnou, otevřenou, apolitickou platformu názorů.

Spoluutvářet kulturní značku hlavního města Prahy v Čechách i v zahraničí a napomáhat tak plnit ambici stát se kulturní metropolí a významným otevřeným kulturním centrem.

Organizačně zajišťovat Festival spisovatelů Praha, ale také další projekty, jako jsou výstavy, videoprojekce, vydávání publikací a katalogů.

Nadační fond navíc bilingvně spravuje portál www.pwf.cz a portál světová literatura živě www.literarni.cz.



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

TÉMA V ROCE 2016: ZLOČIN A TREST

26. ročník mezinárodního Festivalu spisovatelů Praha měl téma Zločin a trest.

Spisovatelé a publikum si kladli otázky, zda je vůbec možné sladit zájmy společenské se zájmy jednotlivce, a to právě v především v případě válečných konfliktů. Je vinen jedinec, který zločin spáchal, nebo ten, který jej připravil? Do jaké míry medializovaná realita dennodenně ztrácí na své účinné síle? A proč nás tolik přitahují falešné ohňostroje politických proklamací? V čí prospěch se nakonec vychýlí váhy spravedlnosti?

Provokující téma vedlo k širokému spektru otázek, o nichž debatovali spisovatelé pozvaní do České republiky z různých částí světa.

Řeč Michaela Marche, prezidenta Festivalu spisovatelů Praha k tématu letošního roku:

„Zavřeme-li hranice, musí se zavřít i nebe.

Nebudou už mučedníci, nebudou panny, nebudou vyvolení svatí.

Materialismus zdravého rozumu, trestá nás všechny.

Náš zločin spočívá v nahrazování posvátného všedním.

Zavíráme oči nad tím, co vidíme.

Zavřeme-li hranice, ať nebe sestoupí z nebes.

V hněvu a nemilosti, nedopřeje nám útěchy a parodujíc naši svobodu, vybere nám vůdce, aby nás přimělo změnit naše cesty.“



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

HOSTÉ FESTIVALU

JOHN MAXWELL COETZEE

AUSTRÁLIE
LAUREÁT NOBELOVY CENY

CHUCK PALAHNIUK

USA

KÁMEL DAÚD

ALŽÍRSKO

JEN LIEN-KCHE

ČÍNA

MOHAMED METWALLI

EGYPT

MARIE ILJAŠENKO

ČR / UKRAJINA



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

JOHN MAXWELL COETZEE



„Bolest je pravda, o všem ostatním lze pochybovat.“

Nikdo nevykreslil portrét outsidera lépe než J. M. Coetzee, odměněný v roce 2003 Nobelovou cenou za literaturu. Narodil se roku 1940 v Kapském Městě v Jižní Africe a posléze působil na řadě univerzit na několika kontinentech. Nadine Gordimerová napsala: „Coetzeeovo vidění světa se dotýká samotného nervového centra bytí.“

Z jeho díla je cítit neklid, nejistota, úzkostný strach. „Impérium odsuzuje samo sebe k životu v dějinách a současně proti dějinám tajně brojí.“

Nejsme schopni rozpoznat, jak zní pravda. „Zločinu, který v nás dřímá, se musíme dopouštět sami na sobě.“

Z Coetzeeova díla byly do češtiny přeloženy mimo jiné romány: *V srdci země*, *Čekání na barbary*, *Život a doba Michaela K.*, *Chlapectví*, *Hanebnost*, *Deník špatného roku*.

„Šakal rve vnitřnosti ze zajíce – a svět se točí dál.“

J. M. Coetzee žije v Adelaide v Austrálii.

Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha



CHUCK PALAHNIUK



„Všechno bylo zdarma, pokud jste ovšem dost zaplatili.“

Chuck Palahniuk má za to, že „sebezdokonalování není řešení“. Druhým pravidlem je nemluvit o Chucku Palahniukovi, narozeném roku 1962 v Pascu ve Washingtonu, na periferii Spojených Států, kde „nic není stálé a všechno se rozpadá“.

Koncem devadesátých let Chuck Palahniuk rozbouřil hladinu současné literární produkce svou prvotinou, románem *Klub rváčů*. Dílo hypnotické, nemilosrdné, toxické – pouze trestání dojdou spásy. „Zapalte Louvre a Monou Lisou si vytřete prdel – aspoň si pánbůh zapamatuje naše jména.“

Palahniuk nikdy zoufalství nepropadá. „Já miluju krásnou bláznivou šlapku, tak proč byste vy nemohli mít rádi mě?“

Z jeho prací uvedme romány *Neviditelné nestvůry*, *Zalknutí*, *Ukolébavka*, *Program pro přeživší* a *Tvé překrásné já*.

„Nejsme nic zvláštního – a nejsme taky žádné srágoro. Prostě jsme, a co se děje se prostě děje.“

Chuck Palahniuk žije ve Vancouveru ve Washingtonu.



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

KÁMEL DAÚD



„Nikdo nezná svůj poslední den – čistě náhodné přerušení života.“

Kámel Daúd, narozený roku 1970 v Mostaganemu v Alžírsku, není příznivcem náboženské poslušnosti. Za svou prvotinu *Meursault, přešetření* – převyprávění románu Alberta Camuse z perspektivy Araba – byl roku 2015 odměněn Goncourtovu cenou za první román a rovněž hlasy vyzývajícími k jeho veřejné popravě.

„Občas mě napadá: Teď, když už se ti lidé nemusejí uchýlovat do ilegality a tato země je jejich, nevědí kam jít. Pátek? To není den, kdy bůh odpočíval, to je den, kdy se rozhodl uprchnout a už nikdy se nevracet.“

Daúd pracoval řadu let pro frankofonní deník *Le quotidien d'Oran*, nedávno však oznámil, že svého povolání zanechá.

„Dobře znám ducha tvého hrdiny: jeho schopnost roztrhat na kusy obyčejný každodenní jazyk a stanout na opačné straně – kde už čeká mnohem ničivější jazyk, aby popsal svět úplně jinak.“

Daúdův instinkt – elegantní a překvapivý – je neochvějně pevný.

„Nežádám si pravdy – nikdo ji tu nepotřebuje.“

Kámel Daúd tvoří v Oranu v Alžírsku.

Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha



JEN LIEN-KCHE



Nepotýkám se se zločinem a trestem, ale se zločinem bez trestu a oslavováním zločinu a hříchu. A právě díky tomu je mé psaní mučivé, jako by věčně ponořené ve vřící vodě.“

Jen Lien-kche, mistr fantaskní satiry, brutální a vizuálně nespoutané, se narodil roku 1958 v odlehlé vesnici v nejlidnatější čínské provincii Che-nan. Jeho rodiště mu je nevyčerpatelným zdrojem literární inspirace, ačkoliv již léta žije v Pekingu. Je autorem množství pozoruhodných románů, povídek a esejů, nevhodných svým obsahem i stylem. Českým čtenářům se poprvé představil v roce 2008 novelou *Služ lidu!* Následovaly romány *Čtyři knihy* (2013) a *Rozpukov* (2016).

V průběhu své literární kariéry posbíral Jen Lien-kche několik prestižních ocenění, včetně těch nejvýznamnějších, čínských Lu Sünovy (1996, 2000) a Lao Šeho ceny, (2005). Je laureátem Ceny Franze Kafky, kterou si v Praze převzal v roce 2014. Byl nominován na The Independent Foreign Fiction Prize (2012) a v letošním roce se podruhé objevil mezi finalisty prestižní Man Bookerovy mezinárodní ceny. Přesto se tento úspěšný a navýsost originální autor nazývá „zrádce literární tvorby“.

„Vždy jsem toužil vytvořit jednu román, který nebudu psát pro vydání, ale jen tak sám pro sebe. *Čtyři knihy* jsou právě takovým pokusem psát bez skrupulí (i když nejde až na dřevě). Když říkám napsat román bez myšlenky na vydání, nemám tím na mysli jednoduše psát, co se mi zachce, opěvovat krásy světa nebo ho naplnit sračkami, které čtenář nebude moci zkousnout. Šlo mi o to, abych mohl svůj příběh převyprávět prostě tak, jak budu chtít.“

Tetralogie *Čtyři knihy*, které nám každá jinou optikou dávají nahlédnout osudy nedostatečně loajální inteligence v převýchovném táboře na březích Žluté řeky, v ČLR dosud vydán nebyl. O překlad do jazyka českého se zasloužila Zuzana Li, stejně jako u dalšího románu *Rozpukov*: místopis čínského zázraku.

Žije v Pekingu.



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

MOHAMED METWALLI



„Můj otec byl stromem, stejně jako tvůj,
a já jsem byl ptákem kroužícím nad jezerem“

Šaman současné egyptské poezie Mohamed Metwalli se narodil roku 1970 v Káhiře. Prchavý, eklektický, inspirativní – jeho básně vyjadřují propastný rozdíl mezi politikou a myšlenkou.

„Kráska a nacionální zvíře, nebeské zvíře!
Kdo by mu dokázal odolat?“

Dílo Mohameda Metwalliho snadno překonává vzdálenosti – sbírka básní *Bylo nebylo* získala roku 1992 v Libanonu cenu Yussefa el-Khala.

V roce 1998 Metwalli působil jako hostující básník na Chicagské univerzitě a vydal zde sbírku básní *Příběhy, které se vyprávějí v přístavu*; roku 2002 následovala antologie nekonformní egyptské poezie *Zuřivé hlasy*, v roce 2010 sbírka poezie *Ztracené promenády* a roku 2015 zatím poslední verše v souboru nazvaném *Píseň u Egejského moře*.

„Když barbaři dobyli město,
našli jen jednorukého chlapce držícího velikou žábu.
žábu zabavili,
stehýnka obalili ve strouhance a usmažili,
a pak jí poručili, aby skákala.
Chlapec se rozesmál.
To je zarazilo.
Prohledali ho
a v kapse mu našli dvě kuličky.“

Mohamed Metwalli žije v Káhiře.

Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha



MARIE ILJAŠENKO



Básnířka zaujala veřejnost hned svou první sbírkou. Debut s názvem *Osip míří na jih* vyšel v roce 2015, byl nominován na cenu Magnesia Litera, ale především byl neobvykle čtenářsky úspěšný. Zaujalo, že v autorčině vnímání se zrcadlí středoevropská „kulturní zkušenost“ vyvěrající z jejích subjektivních životních prožitků.

Narodila se roku 1983 v Kyjevě v rodině s českými a polskými kořeny, vyrůstala v Čechách, studovala rusistiku a komparatistiku na Karlově Univerzitě.

Pro plastičtější představu o autorce dodejme, že knižně byly vydány její překlady románů *Nebeské příbytky* Arkadije Rovnera (Malvern, 2013) a *Jeruzalémské sny* Alexandra a Lva Šargorodských. Z ukrajinštiny přeložila cyklus básní Jurije Andruchovyče

Písně mrtvého kohouta (Větrné mlýny, 2015) a *Indie* (Souvislosti 4/2015). Je také autorkou několika povídek a esejů, které vyšly v časopisech *Revolver revue*, *Magnus*, *A2* a ve slovenském *Romboidu*

Její básně měly úspěch i v Německu, kde byla v roce 2014 nominována na Drážďanskou cenu lyriky.

Žije a tvoří v Praze.



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

MODERÁTOŘI

MOHAMED EL-BAALY

NOVINÁŘ A ZAKLADATEL LITERÁRNÍHO FESTIVALU V KÁHIŘE

PETR VIZINA

VEDOUCÍ KULTURNÍ RUBRIKY ČESKÉ TELEVIZE

TOMÁŠ SEDLÁČEK

EKONOM, SPISOVATEL, AUTOR BESTSELLERU EKONOMIE DOBRA A ZLA

PETR DRULÁK

DIPLOMAT

ZUZANA LI

ČESKÁ SINOLOŽKA A PŘEKLADATELKA



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

PROGRAM

PÁTEK 7. ŘÍJNA

18.00 Slavnostní uvítání hostů ministrem zahraničních věcí ČR Lubomírem Zaorálkem

Ministerstvo zahraničních věcí, Černínský palác

SOBOTA 8. ŘÍJNA

19.00 Zahajovací galavečer | Senát PČR, Hlavní sál Valdštejnského paláce

První sólisté baletu Národního divadla Nikola Márová a Michal Štípa: performance na téma „Zlo-ničit“

Úvodní slovo Jaroslav Müllner, Senát PČR

Téma Zločin a trest – zamyšlení Michaela Marche, prezidenta festivalu

Diskuse Zločin a trest

KÁMEL DAÚD (ALŽÍRSKO)

MOHAMED METWALLI (EGYPT)

CHUCK PALAHNIUK (USA)

moderátor Tomáš Sedláček (ČR)

21.00 Společenské setkání se spisovateli | Kožený salonek Valdštejnského paláce



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

NEDĚLE 9. ŘÍJNA

14.00 Autorské čtení | Senát PČR, Hlavní sál Valdštejnského paláce

MARIE ILJAŠENKO (ČR)
moderátor Petr Vizina (ČR)

MOHAMED METWALLI (EGYPT)
moderátor Mohamed El-Baaly (Egypt)

16.00 Autorské čtení

KÁMEL DAÚD (ALŽÍRSKO)
moderátor Petr Drulák (ČR)

JEN LIEN-KCHE (ČÍNA)
moderátorka Zuzana Li (ČR)

19.30 Autorský večer

Hudební entré na saxofon, Franz Schubert (Rakousko)

CHUCK PALAHNIUK (USA) | VEČEREM PROVÁZEL PETR VIZINA (ČR)

21.00 Společenské setkání se spisovateli | Kožený salonek Valdštejnského paláce



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

PONDĚLÍ 10. ŘÍJNA

15.30 Autogramiáda | Luxor, Václavské náměstí 41

CHUCK PALAHNIUK (USA)

18.30 Setkání s autorem | Francouzský institut v Praze

KÁMEL DAÚD (ALŽÍRSKO)

diskuse a autogramiáda knihy Mersault, přešetření

19.00 Autorský večer | Poslanecká sněmovna PČR

CHUCK PALAHNIUK (USA)

ÚTERÝ 11. ŘÍJNA

17.00 Křest komiksu Klub rváčů 2 | kino Světozor

ZA ÚČASTI **CHUCKA PALAHNIUKA**

Nakladatelství Crew

19.30 Divadelní představení Klubu rváčů | Divadlo v Celetné

Uvádí Činoherní studio Ústí nad Labem, režie Filip Nuckolls

ZA ÚČASTI **CHUCKA PALAHNIUKA**



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

STŘEDA 12. ŘÍJNA

Vystoupení Chucka Palahniuka v Brně

Akce se konala za podpory města Brna pod záštitou primátora statutárního města Brna Ing. Petra Vokřála.

ÚTERÝ 18. ŘÍJNA

19.00 Galavečer John Maxwell Coetzee, nositele Nobelovy ceny za literaturu
Národní galerie v Praze – Klášter sv. Anežky České, U milosrdných 17

Úvodní slovo Jaroslava Jermanová, první místopředsedkyně Poslanecké sněmovny PČR

Hudební entré na piano – Lenka Korbelová

autogramiáda knih J. M. Coetzeeho



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FOTOGALERIE

SLAVNOSTNÍ UVÍTÁNÍ HOSTŮ MINISTREM L. ZAORÁLKEM



ZAHAJOVACÍ GALAVEČER | SENÁTU PČR | 8. ŘÍJNA





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

AUTORSKÉ ČTENÍ | SENÁT PČR | 9. ŘÍJNA



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

CHUCK PALAHNIUK | AUTOGRAMIADA V LUXORU | 10. ŘÍJNA



KÁMEL DAÚD | FRANCOUZSKÝ INSTITUT | 10. ŘÍJNA



CHUCK PALAHNIUK | POSLANECKÁ SNĚMOVNA | 10. ŘÍJNA





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

KŘEST KOMIKSU *KLUB RVÁČŮ 2* | KINO SVĚTOZOR | 11. ŘÍJNA



DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ *KLUBU RVÁČŮ* | 11. ŘÍJNA



CHUCK PALAHNIUK | KINO ART, BRNO | 12. ŘÍJNA





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

J.M. COETZEE, KLÁŠTER SV. ANEŽKY ČESKÉ, 18. ŘÍJNA





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FINANCOVÁNÍ FESTIVALU SPISOVATELŮ PRAHA

Rok 2016 nebyl pro PWF z hlediska financí tím nejšťastnějším. Jen těžko se festival vyrovnával s nízkým rozpočtem, který ho omezoval prakticky v každém aspektu. Hlavní město Praha v posledních dvou letech markantně snížilo dotační částku, čímž logicky omezilo provoz festivalu na minimum. Jestliže Festival spisovatelů Praha patřil v minulosti mezi významné akce HMP a podle toho byl také oceňován, pak od roku 2015 byl tento status bez odůvodnění odebrán. Festival spisovatelů Praha byl finančně podhodnocen.

Snaha získat finance od soukromých subjektů se s úspěchem setkala jen částečně. Zákon z roku 1999, který nabádá podniky s majetkovou účastí státu k poskytování darů na kulturní projekty, jež MK ČR nemůže dostatečně podporovat, se tak jeví jako nefunkční. Zdá se, že literatura není nejatraktivnější komoditou pro financování. Soukromé subjekty investují peníze raději do projektů charitativních, hudebních či filmových. Naštěstí se Festivalu spisovatelů Praha podařilo získat podporu na základě barterových dohod, které sice jeho existenci pomáhají, jsou však ale náročné na organizaci a zároveň jsou velice nejisté.

Také se nám podařilo získat menší částky od soukromých subjektů, které jsou v ČR spjatý s literaturou a jednotlivými autory.



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

NÁVŠTĚVNOST

Návštěvnost 26. ročníku mezinárodního Festivalu spisovatelů Praha byla vynikající. Prakticky veškerý program byl plně obsazen. Největší úspěch měla vystoupení amerického kultovního autora Chucka Palahniuka, na která nestačily kapacity sálů.

Pátek 7. října

Zahájení na ministerstvu zahraničních věcí ČR

200 návštěvníků, 30 novinářů, zpravodajství ČT

Sobota 8. října

Galavečer Senát PČR | kapacita 200 míst

220 osob, 30 novinářů, iVysílání ČT

Neděle 9. října

Autorská čtení, Senát PČR | kapacita 230 míst

Marie Iljašenko cca 120 osob, iVysílání ČT 15 novinářů
Mohamed Metwalli cca 160 osob, iVysílání ČT, 15 novinářů
Jen Lien-kche cca 200 osob, iVysílání ČT, 20 novinářů
Kámel Daúd cca 200 osob, iVysílání ČT, 25 novinářů

Chuck Palahniuk 230 osob, iVysílání ČT, 30 novinářů

Pondělí 10. října

Autogramiáda Chucka Palahniuka | Luxor

1500 osob

setkání s Kámelem Daúdem | Francouzský institut

150 osob

autorský večer Chucka Palahniuka | Poslanecká sněmovna

180 osob



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

Úterý 11. října

křest komiksu Klub rváčů 2 | Kino Světozor

360 osob

divadelní hra Klub rváčů | Divadlo v Celetné

175 osob

Středa 12. října - vystoupení Chucky Palahniuka v Brně | kino Art

165 osob

Úterý 18. října - galavečer J. M. Coetzeho | Klášter sv. Anežky České

216

CELKEM: 4 076 (bez televizních návštěvníků)

NÁVŠTĚVNOST WEBOVÝCH STRÁNEK A SOCIÁLNÍCH SÍTÍ

FACEBOOK.COM

14 000 fanoušků

TWITTER

Festival spisovatelů Praha - 348 sledujících

literarni.cz - 1 593

NÁVŠTĚVNOST WEBŮ ZA ROK

pwf.cz 88 000

literární.cz 117 000

NÁVŠTĚVNOST WEBŮ BĚHEM FESTIVALU

pwf.cz 10 080

literární.cz 5 539



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH

01.30.2016	Festival spisovatelů na téma zločin a trest prý přiveze Coetzeeho	Článek	Coetzee	ceskenoviny.cz	internet
01.30.2016	Festival spisovatelů Praha chce letos přivést nositele Nobelovy ceny Coetzeeho	Článek	Coetzee	ihned.cz	internet
02.04.2016	Divadlo v Řeznické a Festival spisovatelů mají naději na podporu, od Prahy mohou získat partnerství	Článek	Festival	ihned.cz	internet
04.26.2016	Hvězdná spolupráce/ Dílo laureáta Nobelovy ceny zhudebnil Philip Glass - PLAY.CZ	Článek	Coetzee	play.cz	internet
05.24.2016	Festival spisovatelů přivítá nositele Nobelovy ceny Coetzeeho - Pražský deník	Článek	Coetzee	prazky.denik.cz	Internet
05.24.2016	26. Festival spisovatelů Praha na podzim přiveze světové autory Informuji.cz	Článek	Festival	informuji.cz	Internet
05.24.2016	Chuck Palahniuk přijede do Prahy Proti šedi	Článek	Palahniuk	protisedi.cz	Internet
05.24.2016	Chuck Palahniuk v Praze založí Klub rváčů — ČT24 — Česká televize	Článek	Palahniuk	ceskatelevize.cz	internet
05.24.2016	Literát Palahniuk při návštěvě Prahy založí "Klub rváčů" v Senátu Týden.cz	Článek	Palahniuk	tyden.cz	Internet
05.24.2016	Palahniuk v Praze založí Klub rváčů/ V říjnu se zde představí na Festivalu spisovatelů	Článek	Palahniuk	blesk.cz	Internet
05.24.2016	Radio Prague - Prague Writers' Festival to welcome Coetzee and Palahniuk	Článek	Palahniuk	radio.cz	Internet
05.24.2016	V den krajských voleb do Prahy přiletí spisovatel Chuck Palahniuk, ve sněmovně založí Klub rváčů - Aktuálně.cz	Článek	Palahniuk	aktualne.cz	internet
05.24.2016	V den krajských voleb do Prahy přiletí spisovatel Palahniuk, ve sněmovně založí Klub rváčů	Článek	Palahniuk	ihned.cz	internet
05.24.2016	Volim Klub rvacu	Článek	Palahniuk	Hospodarske Noviny	Tisk
05.25.2016	Přijedou autoři Coetzee a Palahniuk	Článek	Festival	Lidové Noviny	Tisk
05.26.2016	Festival spisovatelů Praha 2016 prague-stay.com	Článek	Coetzee	prague-stay.cz	Internet
05.26.2016	Festival spisovatelů v Praze přivítá nositele Nobelovy ceny Coetzeeho Koule.cz	Článek	Coetzee	koule.cz	internet
05.26.2016	Jak Bowie pomohl vydat Palahniukovo kultovní dílo - PLAY.CZ	Článek	Palahniuk	play.cz	Internet
06.01.2016	Marie Iljašenko na Festivalu spisovatelů Praha	Článek	Iljasenko	kavarna.hostbrno.cz	Internet
09.07.2016	Zločin a trest jako zrcadlo společnosti	Článek	Festival	itvar.cz	Internet
09.21.2016	Draci v příbězích	Rozhovor	Palahniuk	Interview	Tisk
09.22.2016	Festival spisovatelů Praha Tvar	Článek	Daud	itvar.cz	Internet
09.22.2016	Festival spisovatelů Praha: Kamel Daud	Článek + Ukazka	Daud a Iljasenko	Tvar	Tisk
09.23.2016	Ptal bych se moc rád na českou poezii	Rozhovor	Festival (Guillaume)	EGO! (Hospodarské Noviny)	Tisk



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

09.23.2016	Ptal bych se moc rád na českou poezii ihned	Rozhovor	Festival (Guillaume)	EGO! (Hospodarské Noviny)	Internet
10.02.2016	Knizky Plus	Rozhovor	Festival (Guillaume)	Radio Plus	Radio
10.04.2016	Další ročník Festivalu spisovatelů Praha přiváží do metropole autora kultovního Klubu rváčů i nositele Nobelovy, respektive Kafkovy ceny Reflex	Článek	Festival	Reflex.cz	Internet
10.04.2016	Ve znamení zločinu a trestu	Článek	Festival	Lidové Noviny	Tisk
10.05.2016	Licht ins Dunkel	Článek	Festival	Prager Zeitung	Tisk
10.05.2016	Prager Zeitung - Licht ins Dunkel	Článek	Festival	Prager Zeitung	Internet
10.05.2016	Palahniuk přijíždí do českého parlamentu založit Klub rváčů • RESPEKT	Článek	Festival	Respekt.cz	Internet
10.05.2016	Jen Lien-kche: Rozpukov	Ukazka	Jen	ihned.cz	Internet
10.06.2016	Cizinci a romany	Článek	Daud	salon (Pravo)	Tisk
10.06.2016	Pozvánka	Článek	Festival	Reflex	Tisk
10.06.2016	Chuck Palahniuk headlining Prague Writers' Festival	Rozhovor	Festival (Michael)	Radio Prague	Radio
10.06.2016	Festival spisovatele Praha	Ukazka	Jen a Metwalli	Tvar	Tisk
10.06.2016	Klub rváčů 2/ Výrobce mýdla a teroristů Tyler Durden se po dvaceti letech vrací v komiksu Reflex.cz	Článek	Palahniuk	Reflex.cz	internet
10.06.2016	Provokátor Chuck Palahniuk veze do Česka pokračování Klubu rváčů	Článek	Palahniuk	Mlada Fronta Dnes	Tisk
10.07.2016	Provokátor Chuck Palahniuk veze do Česka pokračování Klubu rváčů	Článek	Palahniuk	idnes.cz	Internet
10.07.2016	Cizinci a romány. Do Prahy přijíždí alžírský spisovatel Kámel Daúd – Novinky.cz.pdf	Článek	Daud	novinky.cz	Internet
10.07.2016	Daoud, Kamel - iLiteratura.cz	Článek	Daud	iliteratura	internet
10.07.2016	Festival spisovatele Praha	Článek	Festival	Radio Zurnal	Radio
10.07.2016	Startuje Festival spisovatelů Praha	Článek	Festival	novinky.cz	internet
10.07.2016	Startuje Festival spisovatelů Praha	Článek	Festival	Pravo	Tisk
10.07.2016	Ceska Televize - Vizina	Článek	Festival	Ceska Televize	TV
10.07.2016	Festival spisovatelů na webu ČT24/ V Praze čte Coetzee nebo Palahniuk — ČT24 — Česká televize	Článek	Festival	Ceska Televize	Internet
10.07.2016	Le 26e Festival des écrivains placé sous le signe du crime et du châtiment	Rozhovor	Festival (Guillaume)	Radio Prague	Radio
10.07.2016	Festival spisovatelů zkoumá zločin a trest. S Palahniukem, Coetzeeem nebo Daúdem	Rozhovor	Festival (Guillaume)	Radio Wave	Radio
10.07.2016	Studio 6	Rozhovor	Festival (Guillaume)	Studio 6 (Ceska Televize)	TV
10.07.2016	Spisovatel Palahniuk přijíždí čist do parlamentu. Přivedeme mladé lidi do Senátu, slibuje festival	Rozhovor	Festival (Michael)	Hospodarske Noviny	Tisk
10.07.2016	Mozaika	Rozhovor	Festival (Vlasta)	Radio Vltava	Radio
10.07.2016	Udalosti v kulture - Jen Lien-kche	Rozhovor	Jen	Udalosti kulture (Ceska Televize)	TV

Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha



10.07.2016	Mozaika	Rozhovor	Jen	Radio Vltava	Radio
10.08.2016	Na Festival spisovatelů přijel Chuck Palahniuk, autor Klubu rváčů	Článek	Festival	Radio Prague	radio
10.09.2016	Festival spisovatelů začal diskusí o bohu, Palahniuk vyprávěl historku o mrtvém koni	Článek	Festival	ihned.cz	internet
10.10.2016	Je dois expliquer que je suis humain, alors que tout me condamne parce que je suis humain	Rozhovor	Daud	Radio Prague	Radio
10.10.2016	Festival myslenek	Rozhovor	Festival (Guillaume)	Rozhlas	Tisk
10.10.2016	Trestajícího boha nedává smysl milovat, řekla básnička Iljašenko na Festivalu spisovatelů	Článek	Iljasenko	ihned.cz	internet
10.10.2016	Spisovatel Jen Lien-kche/ Čína se nechá korumpovat zlem — ČT24 — Česká televize	Rozhovor	Jen	Ceska Televize	Internet
10.10.2016	Egyptský básník na Festivalu spisovatelů: To nebylo arabské jaro, nýbrž odporný podzim	Článek	Metwalli	ihned.cz	internet
10.10.2016	Mladá generace zkameněla, je plná starých lidí	Rozhovor	Palahniuk	Radio Vltava	Radio
10.10.2016	Udalosti v Kulture (Chuck Palahniuk)	Rozhovor	Palahniuk	Udalosti kulture (Ceska Televize)	TV
10.11.2016	Mozaika	Rozhovor	Daud	Radio Vltava	Radio
10.11.2016	On ne peut pas aimer le monde si l'on déteste la femme	Rozhovor	Daud	Radio Prague	Radio
10.11.2016	Guangming Daily	Článek	Jen	Guangming Daily	Tisk
10.11.2016	Lidé v mých příbězích jdou zkrátka dál	Rozhovor	Palahniuk	Lidové Noviny	Tisk
10.11.2016	Budete se červenat, smát, bučet? Autor Klubu rváčů Palahniuk zkusil, co vydrží český Senát	Článek	Palahniuk	ihned.cz	internet
10.11.2016	Budete se červenat, smát, bučet? Autor Klubu rváčů Palahniuk zkusil, co vydrží český Senát	Článek	Palahniuk	Hospodarske Noviny	Tisk
10.11.2016	Z Prahy se ani nedovolám do USA, postěžoval si Chuck Palahniuk - iDNES.cz	Článek	Palahniuk	idnes.cz	internet
10.11.2016	Palahniuk/ Uvolnit svou temnou stránku může být terapeutické — ČT24 — Česká televize	Rozhovor	Palahniuk	Ceska Televize	Internet
10.12.2016	Abychom se dostali k tomu, kým jsme, odháníme od sebe druhé, řekl v Senátu alžírský spisovatel Daúd	Článek	Daud	ihned.cz	internet
10.12.2016	Čína zažila velkolepé i hrozné věci. Stinné stránky komunismu musíme kritizovat, řekl v Praze čínský spisovatel	Článek	Jen	ihned.cz	internet
10.12.2016	Chuck Palahniuk: Lidé v mých příbězích jdou zkrátka dál	Rozhovor	Palahniuk	lidovky.cz	Internet
10.12.2016	Škrčení fanoušků a další díl. Palahniuk v Praze pokřtil Klub rváčů 2	Článek	Palahniuk	eurodenik.cz	internet



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

10.12.2016	Palahniuk/ Dnešní mladí lidé jsou pod léky a nezažívají opravdové konflikty • RESPEKT	Rozhovor	Palahniuk	respekt.cz	internet
10.12.2016	RECENZE/ Klub rváčů 2 vzdává hold původnímu syrovému kultu - iDNES.cz	Článek	Palahniuk	idnes.cz	Internet
10.13.2016	Slunce sitem nezakryjes	Rozhovor	Daud	Salon (Pravo)	Tisk
10.13.2016	Americký prozaik Chuck Palahniuk v rozhovoru pro Reflex: Klub rváčů 3 už je prakticky dopsaný	Rozhovor	Palahniuk	Reflex.cz	internet
10.13.2016	Chuck fucking Palahniuk!	Článek	Palahniuk	anrgymagda.blog.cz	Internet
10.13.2016	Festival Brněnská 16	Článek	Palahniuk	Udalosti kulture (Ceska Televize)	TV
10.14.2016	Byval jsem islamsky radikal	Rozhovor	Daud	Mlada Fronta Dnes	Tisk
10.14.2016	Brněnská šestnáctka je opět celosvětová a nie len o filmoch	Článek	Palahniuk	munimedia.cz	Internet
10.15.2016	Coetzee	Rozhovor	Coetzee	Orientace (Lidove Noviny)	Tisk
10.15.2016	Kritický Šalamoun z arabského světa	Článek	Daud	Orientace (Lidove Noviny)	Tisk
10.18.2016	V Praze vystoupí spisovatel Coetzee, z programátora se vypracoval na laureáta Nobelovy ceny	Článek	Coetzee	Hospodarske Noviny	Tisk
10.18.2016	V Praze vystoupí spisovatel Coetzee, z programátora se vypracoval na laureáta Nobelovy ceny	Článek	Coetzee	ihned.cz	Internet
10.18.2016	Udalosti v Kulture - Kamel Daud	Rozhovor	Daud	Udalosti kulture (Ceska Televize)	TV
10.18.2016	Kámel Daúd/ My Arabové určujeme naše životy, ne historie — ČT24 — Česká televize	Rozhovor	Daud	Ceska Televize	Internet
10.18.2016	Končí Festival spisovatelů Praha	Článek	Festival	Udalosti kulture (Ceska Televize)	TV
10.18.2016	Letecké katastrofy mě fascinují	Rozhovor	Palahniuk	Tyden	Tisk
10.20.2016	Jsem Proti burkinám	Rozhovor	Daud	Reflex	Tisk
10.20.2016	Milovník Leteckých Katastrof	Rozhovor	Palahniuk	Instinkt	Tisk
10.21.2016	Kamel Daúd	Rozhovor	Daud	EGO! (Hospodarské Noviny)	Tisk
10.24.2016	Na strach se snažím zapomenout, říká alžírský spisovatel Kamel Daúd, jemuž islamisté hrozí popravou	Rozhovor	Daud	ihned.cz	Internet
10.27.2016	Porno je padělek intimacy	Rozhovor	Palahniuk	Reflex	Tisk
11.03.2016	Zlocin a trest ve valdstejskem sale	Článek	Festival	Tvar	Tisk
11.05.2016	Mohamed Metwalli: Sometimes you resort to metaphor	Rozhovor	Metwalli	Radio Vltava	Radio
11.11.2016	Svět nakonec změní čínu, ne čína svět	Rozhovor	Jen	Respekt.cz	Internet
11.15.2016	Sťěva v Senátu, sex v Poslanecké sněmovně	Článek	Festival	Host	Tisk

Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH

(HOSPODÁŘSKÉ NOVINY, ÚTERÝ, 24. KVĚTNA)

6 **Kultura** úterý, 24. května 2016

HOSPODÁŘSKÉ NOVINY

KULTURA

VOLÍM KLUB RVÁČŮ

V DEN KRAJSKÝCH A SENÁTNÍCH VOLEB DO PRAHY POPRVÉ PŘILETÍ AMERICKÝ SPISOVATEL CHUCK PALAHNIUK. V ČESKÉM PARLAMENTU SYMBOLICKY ZALOŽÍ KLUB RVÁČŮ.



Daniel Konrád
daniel.konrad@economia.cz

Bude to velmi symbolické. Americký spisovatel Chuck Palahniuk přiletí na podzim do Česka, aby ve zdejším Poslaneckém sněmovně založil Klub rváčů. Dvacet let poté, co vyšel Palahniukův stejnojmenný román, později zfilmovaný s herci Bradem Pittem a Edwardem Nortonem, autor poprvé navštívil Česko jako host Festivalu spisovatelů Praha. Během 7. až 13. října se představí na samostatném autorském čtení, v panelové diskusi v Senátu moderované ekonomem Tomášem Sedláčkem či během autogramiád.

„Založíme Klub rváčů v Poslaneckém sněmovně“, doufá americký básník a prezident festivalu Michael March, jenž o záštitu požádal místopředsedkyni sněmovny Jaroslavu Jermanovou z hnutí ANO. Podle jejího asistenta Marka Rejmána je pravděpodobné, že festival záštitu obdrží a jedno autorské čtení pro veřejnost uspořádá přímo ve sněmovně.

Toto symbolické gesto by festivalu umožnilo hledat nový klíč k interpretaci Palahniukova nej-

slavnějšího románu, kolem kterého koncem 90. let vznikl fanouškovský kult a jehož filmové adaptace se na DVD prodalo přes 13 milionů kopií.

Mohl za to příběh o nespokojeném „koordinátorovi plošného stahování zboží z oběhu“, typickém kancelářském zaměstnanci, který marně hledá smysl života ve společnosti řízené penězi a konzumem. Začne navštěvovat podpurné skupiny pacientů umírajících například na rakovinu, aby se s nimi kolektivně vyplakal, později systematicky ničí vlastní kariéru a nakonec si s podobně frustrovanými mladými muži vybijí vztek ilegálními rváčkami ve sklepeních barů. Vzpouira proti společnosti sílí, až Klub rváčů přeroste v soukromou armádu páčící teroristické činy.

Palahniukův román, jenž ale násilí v žádném případě neschvaluje, lze vykládat ve více rovinách – v jedné vypráví o osamělé „generaci mužů vchovaných ženami“, které zklamali jejich otčové a nyní si při hledání životních autorit dokazují své mužství.

V širší rovině ale Palahniuk vystihl nespokojenost lidí, kteří svůj úspěch odvozují od nakumulovaných materiálních statků, aby zjis-

Nobelista a básníci

Hlavním hostem Festivalu spisovatelů Praha bude letos australský nositel Nobelovy ceny za literaturu J. M. Coetzee, který se 18. října představí na autorském čtení v Anežském klášteře. Dalšími hosty budou Alžifan Kamel Daúd, na nějž předloni salafistický imám uvalil fatvu, egyptský básník Mohamed Metwalli nebo mladá česko-ukrajinská básnička Marie Ijašenko, jež vloni debutovala sbírkou *Osip míří na jih*. Festival spisovatelů Praha se koná již od roku 1991.

tí, že uhlédné zařízení byty vyplněné totožnými kusy nábytku jim přináší jen další nespokojenost.

K popularitě Palahniukova románu i následné filmové adaptace režiséra Davida Finchera přispěly právě scény vystihující tento pocit trefnou zkratkou. „Reklama je příměla honit se a kupovat auta a šaty, které nepotřebují. Celé generace odváděly práci, kterou nenáviděly, jen aby si mohly koupit to, co vlastně nepotřebují,“ konstatuje například vypravěč knihy.

Jeho alter ego rebeluje proti společnosti tím, když jako promítač v kině vlepuje okénka z pornografických snímků do rodinných filmů. Jindy jako banketový číšník močí zamožným hostům do polévky nebo jim kýchá do salátu.

V doslovu ke Klubu rváčů, jež před pár týdny v překladu Richarda Podaného znovu vydalo nakladatelství Odeon, spisovatel líčí, jak ho později zastavovali číšníci „pracující jidlo“ podobným způsobem. „Margaret Thatcherová jedla moje semeno nejméně pětkrát,“ prohlásil údajně jeden z nich v Londýně.

Americké deníky ale v uplynulé dekádě také psaly o tom, jak lidé inspirovaní románem zakládají skutečné Kluby rváčů na univerzitách

nebo v mormonských komunitách. „První pravidlo Klubu rváčů je nemluvit o Klubu rváčů,“ stojí ve slavné větě, kterou od té doby citovaly stovky knih, písní či seriálů.

Jiní čtenáři spisovatelé zaslali fotky svých „usměvavých, domláčených obličejů“ poté, co se stali členy podobných klubů. A ve stejné době, kdy jména románových postav sprejovali „grafitáci“ na zdi v Los Angeles, literární vědci na akademických konferencích rozebírali Palahniukovy teze o tom, že někdy je nutné rozbit sebe samého i celou společnost, aby ze sebe člověk dostal to nejlepší.

Není totiž divu, že byt od té doby Palahniuk vydal patnáct knih, stále ho provází především pověst bojovníka proti systému, společnosti, kapitalismu. Sám autor přitom o románu vždy hovořil jako o satirě a například zdůrazňoval milostnou linku příběhu.

Když se vloni ke Klubu rváčů vrátil a začal jeho pokračování vydávat jako komiks, který na podzim vyjde také česky, nechal hrdinu zestárnout a udělal z něj ještě nečapavějšího otce než toho, na nějž coby mladík sám nadával.

„Původní román byl kombinací všeho, co měl podle mě udělat můj otec, a toho, na co u svých otců nedávali mi přátelé,“ pravil Palahniuk, jehož hrdina je v komiksovém pokračování nyní stejně nenáviděný svým synem.

Palahniuk o tom bude hovořit na Festivalu spisovatelů Praha, jenž na bedra svých hostů zaměřně klade všechnu tíhu současného světa a společnosti, aby je příměle hledat odpovědi.

Téma letošního ročníku, jenž začne v den tužemských krajských a senátních voleb a odehraje se měsíc předtím, než si Američané zvolí nového prezidenta, zní Zločin a trest. A prezident festivalu Michael March už teď hovoří o tom, že Američané „zbožňují trest a zvlášť rádi se nechávají trestat volbami“. Festival tak příznačně posune Palahniukův román do politické roviny v době, kdy lze debaty rozdělené české i americké společnosti o Miloši Zemanovi či Donaldu Trumpovi vykládat právě jako rebelii proti „otcovským postavám“.

Násilí, nespokojenost se systémem, hledání autorit v životě i v politice, terorismus – zdá se, že Palahniukův román za dvacet let nezestárá.

Po 20 letech
Od anglického vydání Klubu rváčů Chuka Palahniuka letos uplynulo 20 let, o tři roky později vznikl stejnojmenný, velmi úspěšný film.

Foto: Profimedia

Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH (SALON, ČTVRTEK 6. ŘÍJNA)

PRÁVO ◊ ČTVRTEK 6. ŘÍJNA 2016

SALON

S 5

Do Prahy přijíždí alžírský spisovatel Kámel Daúd

Cizinci a romány

Petr Druhlák

Kámel Daúd proti sobě dokáže poštvat jak alžírské imány, tak francouzskou progresivní levičici. Když se před několika lety tento frankofonní novinář a spisovatel kriticky vyjádřil k islámu a potřebě přehodnotit jeho roli v arabském světě, vyhlásil salafistický imám fatvu volající po trestu smrti. Imám následně podpořily na sociálních sítích desítky tisíc islamistů. Když letos v lednu napsal Daúd do francouzských novin článek, v němž rozebírá příčiny hromadného sexuálního obtěžování v německých městech o silvestrovské noci ze strany mladých muslimů, sepsala skupina francouzských intelektuálů repliku, v níž ho obviňují z islamofobie.

Daúd ve svém článku kritizuje „nemocný vztah k ženám“, který podle něj převažuje mezi muslimskými Araby a vede mimo jiné k *pornoislamismu* motivujícím mladé džihadisty rájem s neomezeným sexuálním využitím. Volá po tom, aby se Evropa neomezovala jen na poskytování „azylu tělům“ imigrantů, ale působila také na „proměnu jejich duší“. Oponenti mu vyčítají, že neoprávněně generalizuje, že vychází z nadřazenosti západních hodnot a že z této téměř koloniální pozice chce podrobovat přehající oběti váleku disciplinující převychově.

Koloniální minulost a přítomné hrozby otvírají prostor ke vzájemnému zraňování. To není jen otázka Francie a Alžírsko, ale celé Evropy a arabského světa

Daúd ale na své straně sporu nezůstává sám. Nejenže má příznivce mezi sekulárními Araby a intelektuály, kteří nesdílejí představu, že pokud chceme žít u nás v Evropě „po evropsku“, tak jen pokračujeme v koloniálních zločinech. Zastání nachází i u státních struktur – alžírský soud odsoudil imáma volajícího po spisovatelově popravě a francouzský premiér Manuel Valls zasáhl do debaty kolem článku facebookovou výzvou na Daúdu podporu. Těžko říci, zda po-



Setkat se s Kámelem Daúdem (na snímku) můžete od soboty do pondělí v rámci akcí Festivalu spisovatelů Praha, více informací na internetových stránkách pwf.cz.

dobné zastání literátovi více pomáhá, či škodí. Veřejní intelektuálové se vůči veřejné moci obvykle kriticky vymezují a v lepším případě jsou – na rozdíl od apologetů – ze strany moci spíše trpěni než bráni.

To ale nemusí znamenat nic víc, než že Daúd nezapadá do zaběhnutých kategorií. Myslící lidé budou vždy narušovat pokusy ostatních zařadit si je do přehledných schémat. Často za to platí ostrakizaci. Taková ostrakizace je pak jednou z mnoha věcí, které spojují Daúda s Albertem Camusem.

Ačkoli Camus nepatřil mezi konzervativní myslitelé a v mnohém se shodoval s progresivními intelektuály, rozcházel se s francouzskou levičicí v některých zásadních otázkách. Kritizoval sovětský systém a odmítal nezávislost Alžírsko, za což si vysloužil tvrdou kritiku a marginalizaci od Sartra i mnoha dalších.

Araba Daúda i Francouze Camuse spojuje právě také Alžírsko. Oběma bylo vlastní, být v odlišných historických souvislostech. A v Alžírsku se také odehrává děj Camusova slavného románu *Cizinec*, na nějž Daúd navázal svou prvotinou *Meursault, přešetření* (česky

2015), kde rozvíjí zdánlivě okrajový motiv Camusova díla.

Oč jde v Camusově románu? Hlavní hrdina Meursault vede víceméně pohodlný život, kterému však chybí hlubší smysl či vztah k jinému člověku. Lhostejně přijímá zprávu o smrti své matky a se stejnou lhostejností navazuje milostný poměr. Zlom zažívá, když se za specifických okolností setkává na pláži s neznámým, bezjmenným Arabem, kterého bez zřejmých důvodů zastřelí. V následném soudním procesu se však Meursaultův nesporný zločin dostává na vedlejší kolej. Meursault je souzen a odsouzen za to, že nezapadá do společenských norem a očekávání – za to, že je ve světě *cizincem*. I rozsudek smrti přijímá klidně s přáním, aby na popravu přišly dříve než nenávidí.

Camusův román není jednoduchou obžalobou společnosti, která likviduje jednotlivce vzdorujícího jejím normám. K takovému poselství by byl vhodnější jiný hrdina než nesporný vrah. Ukazuje spíše absurditu lidské existence – Meursault nedokáže svůj čin vysvětlit a společnost ho stejně odsoudí za

něco jiného. Stejně motivy rozehrává ve svém románu i Daúd.

Jeho hlavní postavou je stařec Hárún vyprávějící svůj životní příběh. Hárún je mladším bratrem Músy – onoho bezjmenného Araba zastřeleného v Camusově *Cizinci*. Daúd tak dává oběti jméno a svůj text staví na osudch pozůstalých.

Hárúnův příběh se v řadě ohledů podobá Meursaultovi. I on má odtažitý vztah s matkou, i jeho krátký milostný vztah převou okolnosti, také Hárún bezdůvodně zastřelí člověka, Francouze Josepha. Když ho úřady nové alžírské republiky vyšetřují, hlavní otázku opět není vražda, nýbrž proč se nepřipojil k protifrancouzskému odboji. Hárún rovněž odmítá imáma podobně jako Meursault kněze. Daúd pak tyto paralely podtrhuje citacemi z *Cizince* i přejímáním popisných detailů.

I když oba, Meursault i Hárún, jsou ve světě *cizinci*, v jejich příbězích je zásadní rozdíl. Nejde přitom o to, že Hárún neskončí na popravě a je po krátké vazbě propuštěn, aby se bezcílně protloukal zbytekem života. Liší se v příčině svého odcizení.

U Meursaulta ji neznáme. Pokud

by ji román zachycoval, hrdinův osud by mohl ztratit na absurditě. Můžeme masyrovsky domýšlet, že Meursaultova ztráta smyslu života pochází ze západní modernity a s ní spojené ztráty víry, ale Camus nic takového explicitně neříká.

Příčina Hárúnova osudu naopak nemůže být jasnější. Celý jeho život je determinován bratrovou smrtí, tudíž Meursaultovým činem. Matka ztrátu syna nikdy nepřekona, mrtvému Músovi se věnuje více než živému Hárúnovi, který tím trpí. Matčina touha po pomstě vede Hárúna k tomu, že při náhodném setkání zastřelí téměř anonymního Francouze, který ho nijak neohrožuje. Díky Músovi je coby nepovděčný bratr mučedníka propuštěn z vazby a díky Músovi také navazuje platonický vztah se studentkou, která hledá materiál o zastřeleném Arabovi z Camusova románu a která po dokončení výzkumu ztrácí o Hárúna zájem.

V tomto ohledu nese Daúduv román jisté protikoloniální poselství. Meursaultův zločin lze chápat jako akt přežravé koloniální zvrůle, Francouz zabíjí Araba jen tak, aniž by věděl proč, a kdo vlastně jeho oběť je. Tím rozvrací a natrvalo poznamenává společnost, do ně-

hož oběť patřila. Následně se toto společenství mobilizuje k pomstě a k národně osvobozenkému hnutí, kdy Arab zabíjí Francouze. Jenomže Daúd toto osvobození nijak neoslavuje, a ani není zřejmé, že by vůbec o nějaké *osvobození* šlo. Hárún se vraždou neosvobozuje, naopak cítí, že v sobě zabil schopnost milovat.

Interpretačním klíčem může být věta, v níž Hárún říká, že vystřelil dvě kulky, což v součtu dává kulek sedm: jeho dvě v těle Francouze Josepha plus pět Meursaultových v těle Músy vystřelených o dvacet let dříve. Postavy obou románů se tím stávají společníky jednoho nadčasového společenství. Meursault, Músa, Músova matka, Hárún a Joseph jsou propojeni pouty vzájemného zraňování a ignorance, z něhož není jasného úniku. Toto společenství vzájemně se zraňující přitom nemusí být pouze románovou fikcí. Docela dobře vystihuje, co se často dodnes odehrává mezi bývalými kolonizátory a kolonizovanými.



Je hloupé obviňovat Daúda z antihumanismu a koloniálních instinktů. A pokud ho někdo odsuzuje za údajnou islamofobii, je namístě si položit otázku, proč Camusovi a s ním většině evropských intelektuálů podobně nevyčítáme fobii z křesťanství. To, že část francouzských intelektuálů vůči Daúdui taková obvinění vznáší, svědčí o tom, v jak složité situaci se při diskusí o imigrantech a islámu nacházíme.

Část problému může souviset s odlišnostmi mezi prostředím, v nichž působí Daúd a jeho kritici, tedy mezi Alžírskem a Francií. Oba názory jsou přitom formulovány z pozice ohraněné menšiny. Daúd patří mezi příslušníky muslimské společnosti, kteří jsou sekulární, mentálně se vztahují k Západu a cítí se ohrožení politickým islámem. Jeho kritici vycházejí z nelehkého postavení evropských občanů arabského původu, jimiž – soudě podle jmen – řada z nich je, v podmínkách rostoucích obav evropské většinové společnosti z islámu. Slova, jimiž Daúd v Alžírsku obhajuje sekulární model společnosti proti radikálnímu islamismu, si pak ve Francii může někdo vykládat jako útok na místní muslimy a Araby.

V důsledku společné minulosti jsou hranice mezi francouzským a alžírským prostředím velmi propustné, zejména pokud jde o slova a myšlenky, ale nejen o ně. To, že díky této propustnosti tvoří obě země mlžné společenství, je evropská kulturní a ekonomická výhoda pro všechny zúčastněné. Na druhou stranu koloniální minulost a přítomné hrozby otvírají velký prostor ke vzájemnému zraňování. To není jen otázka Francie a Alžírsko, ale celé Evropy a arabského světa. A je nesporné, že Daúdaova literární a publicistická činnost nám poněkud lépe porozumět, kde se staré jizvy i dnešní bolesti nacházejí.

Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH (LIDOVÉ NOVINY, SOBOTA 15. ŘÍJNA)

LIDOVÉ NOVINY | Sobota 15. října 2016

ORIENTACE | ROZHOVOR

V | 23

V úterý 18. října vystoupí v rámci Festivalu spisovatelů Praha 2016 nositel Nobelovy ceny za literaturu John Maxwell Coetzee. Při té příležitosti odpovídal LN na několik otázek.

PŘEMYSL HOUDA

Nobelista John Maxwell Coetzee rozhovory médii nedává. Říká se o něm, že je velice plachý, například ani jednou ze dvou Man Bookerových cen jezdil nepřevzal osobně. Málokdy někdy z Austrálie, kde v současnosti žije, jezdí. Tentokrát ušáhl v obou případech výjimečně. Když na pozvání Michaela Marche, amerického básníka a prezidenta Festivalu spisovatelů Praha. Díky jeho přičinění se také rozdohl rozhovor nám přece jen poskytnout.

Domlouval se dlouho dopředu. Už někdy na sklonku jara jsem seděl v Marchových kancelářích a povídal jsem si spolu o všem možném, hlavně o Coetzeeho románech a o českých médiích – spíš tedy povídal pan March, velice výmluvný člověk. Žnuba po hodině pomalu vyláhl malinký listek, ještě ho několikrát promnul mezi prsty a pak mi ho snad ještě pomaleji, než ho vytáhl, podal. Na listku byla napsána Coetzeeho e-mailová adresa. Měl jsem počkat pár dní, aby pan March mohl rozhovor předsjednat. Pak jsem Coetzeeovi napsal. Odpověď přišla a uctivě. Věděl o mně a s rozhovorem souhlasil.

Ptal jsem se pak známých, na co by se jej chtěl zeptat. Vzniklo jakési kolektivní dílo. Soubor témat a otázek, které jsem nechtěl minout. Chtěl jsem se tázat hlavně na Jižní Afriku, na Afrikanec, na apartheid, na to, zda pocituje nostalgii po této zemi, či na to, jak rozuměl některým jeho starším textům. Jinými slovy, chtěl jsem se ptát na spoustu věcí.

J. M. Coetzee tuhle představu o rozhovoru rychle rozbl. Neodpovídal, jak jsem čekal, že odpovídat bude. Byl nesmírně stručný, někdy otázku odmítl úplně. Přišla mi nedůležitá? Nevim, nic nevyssvětloval, prostě na ni neodpověděl.

A ještě k jeho knihám, k jeho dílu. Když jsem Coetzeeho romány četl poprvé – některé jsou přeložené do češtiny, jiné nikoli –, zdálo se mi, že to je přesně ono: žádné postmoderní prvky – nebo jen velice málo – nýbrž vyprávění. Velice strohé a hutné vyprávění. O lidích, kteří jsou na okraji, kteří nemají hlas nebo jej postupem času ztrátlí. Vyprávění na povrchu často nevyprávějí. První Coetzeeho kniha, která se mi dostala do rukou, byl *Foe*, moderní přepis Robinsona Crusoa. Kniha o moci a o síle jazyka, jež má neodvratně mnohovýznamový konec – a mimochodem kniha, již se dostalo jakéhosi ex post doslovu v projevu (*He and His Man*), který Coetzee přednesl u příležitosti přijetí Nobelovy ceny.

LN Vyrstli jste ve společnosti Afrikaneců...

Nevyrstli jsem ve společnosti Afrikaneců. Vyrstli jsem v hluboce rozštěpené společnosti, ve společnosti fragmentované – ve společnosti, která v Afrikanecích, kteří jí po dlouhá léta ovládali, viděla cizí a odporce lidí. Pojem Afrikanec byl a stále zůstává hluboce problematickým.

LN Proč vlastně?

Nemám příliš času, abych zabíhal do daleké historie, ale jednalo se o lidi, že se tohoto pojmu v letech 1948 a 1989 zmocnila Národní strana Jižní Afriky; strana, která vynalezla a implementovala apartheid. Abyste byl Afrikanecem, nestačilo, abyste měl afrikanštinu. Musel jste být rovněž bělochem, protestantem, nejlépe kalvinistou, a musel jste se hlásit k politice Národní strany.

LN Dnes už přece v Jižní Africe Národní strana řadu let nevládne. Pojmy se mohou v průběhu let odlišit.

A přesto ještě i dnes žijí miliony a miliony Jihoafričanů, kteří by se vzpírali, kdybyste je označili za Afrikance, nechťejí být Afrikanci. Oni totiž věří, že je tento pojem – byť je afrikanština jejich rodným jazykem – otravný.

LN Navždy? Nebo se zeptám ještě jinak: to jsou viníci za hříchy, kterých se dopustili naši předci – až už třeba na

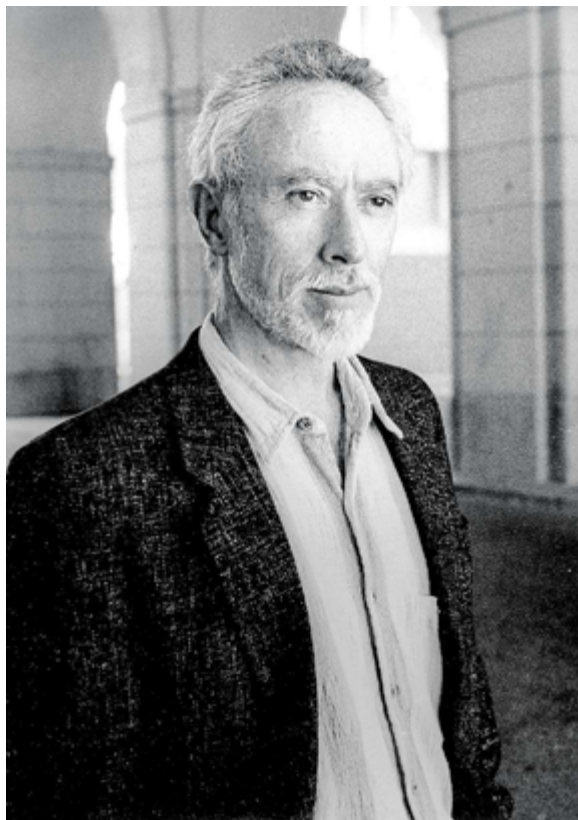


FOTO JERRY BAUER

Svědomím národa už spisovatelé nejsou

Se spisovatelem **J. M. Coetzee** o absolutním pocitu nenostalgie, o zkušenosti nabyté v jednom knihkupectví i o tom, proč vlastně přijíždí do Prahy

LN A souhlasíte s tou myšlenkou, kterou jsem z vašich knih vyčetl?
Ne.

LN Jak se vlastně jako autor cítíte, když jste konfrontován se čtenářem, který vaše knihy chápe způsobem, s nímž nesouhlasíte?
Bez komentáře.

LN Co k Jižní Africe tedy počítujete?
Bez komentáře.

LN Hodně vašich románů, hlavně těch starších, se ovšem v Jižní Africe ode-

hrává. Realita té země – ještě během apartheidu – je v nich vylíčena tak, jako by v jihoafričské společnosti zuřila válka, válka pod povrchem.
V posledních pětadvaceti letech jsem nenapsal ani jednu knihu, beletristickou ani žádnou jinou, z níž by bylo možno něco takového vydedukovat.

LN A souhlasíte s tou myšlenkou, kterou jsem z vašich knih vyčetl?
Ne.

LN Jak se vlastně jako autor cítíte, když jste konfrontován se čtenářem, který vaše knihy chápe způsobem, s nímž nesouhlasíte?
Bez komentáře.

LN V jedné z vašich novějších knih, *Diary of a Bad Year*, je pasáž o východoevropských postkomunistických zemích.

Přičte v ní, že řada z těchto zemí tančí, jak Spojené státy pískají, že USA mají některé z tanečních vlád v kapsce. Opravdu?
Měl byste vzít v potaz, že *Diary of a Bad Year* je beletristická kniha.

LN Rada recenzentů však může „C“, hlavní postavu této knihy, považuje za jednu z vašich vlastních verzí.

Měl byste být opravdu velice obezřetný při identifikaci beletristických postav s jejich autorem. Hlavní postava *Diary of a Bad Year* totiž nemá vůbec žádné zvláštní, má-li fici svůj názor o jakémkoli subjektu pod sluncem. Něco mu však přece jen lze přičíst k dobru, a sice že přemítá nad etikou a nad tím, jakým způsobem poskytnout hlas všem těm lidem, o kterých v dnešním světě dostáváme tak špatné a zkrleslé informace.

LN Není to, co jste teď uvedl, vlastně jádrem textů muže, který se jmenuje John Maxwell Coetzee? Onen muž dává hlas lidem na okraji, těm, o kterých jsme špatně – pokud vůbec – informováni.
Bez komentáře.

LN V Česku pamuje o spisovatelích jedina představa, která je dána historicky. Autori jsme tu vesměs považováni – nebo stále ještě někteří z nás považováni – za „světomilý národ“. Řekne-li se spisovatel, hodné Čechů si řekne: To musí být moudrý člověk, vzdělanec, ale nejeto to, řekne si i to, že je to člověk, který v hodině nejvyšší – a zvláště v hodině nejvyšší – pozvedne svůj hlas proti nespravedlnosti a zlu.

Nedávno jsem strávil několik hodin v El Ateneo, což je největší knihkupectví v argentinském Buenos Aires. Prohlížel jsem si knihy v policech, která byla vyhrazena australským autorům přeloženým do španělštiny. Našel jsem jich tam asi půl tuctu a nebyl mezi nimi ani jeden jediný překlad tak významných současných australských spisovatelů, jakými jsou například David Malouf nebo Les Murray. V té polici ležely jen samé romantické knížky, přesně ty typy knih, které vycházely v paperbackech s vyraženým zlatým sloptiskem na obálce. Ani o jednom z autorů těch knih jsem nikdy neslyšel, přestože v Austrálii už řadu let žiji. A navíc autorkami všech těch knih byly ženy. Jestliže jsou takové romantické knížky překládány a vydávány v Argentíně, řekl bych, že to s překlady australských autorů o moc jiné nebude ani v Norsku, Libanonu, nebo třeba v České republice; odhaduji, že v těchto zemích jsou Malouf nebo Murray dost neznámí, nebo se pletu?

LN Ani moc ne, pokud tedy jde o Českou republiku, byť třeba David Malouf v jistě míře vydáván v Česku je; Les Murray ovšem nikoliv.

Chci tím říct velice prostou věc: myslím, že „autor“ je či by měl být někým na způsob svědomí národa, by běžnému čtenáři, čtenář právě takovýchto romantických příběhů, znela naprosto cizí. Autor je pro tyto běžné čtenáře kýmsi, kdo jim zpřístupňuje svět, který je mnohem extravagantnější, vášnivější a víc vzrušující než svět, který tyto lidé normálně obývají – a řekne snad někdo, že tyto čtenáři jsou špatní čtenáři?

Podívejte, já bydlím na předměstí Adelaide a moji sousedé vesměs vědí, že jsem profesionálním spisovatelem. Stráně je zajímavá, na kolik peněz si takový spisovatel jako já může přijít, jak moc může být bohatý pouze díky tomu, že píše nějaké příběhy. Často se mě ptají, jestli už někdy někdo zfilmoval nějakou mou knihu, protože právě to považují za jasný doklad faktu, že spisovatel dosáhl opravdového úspěchu. A víte, co by si moji sousedé, které jsem právě popsal, tak jak jsem je popsal, mysleli, kdybych jim řekl, že se považují za „svědomí národa“? Mysleli by si, že jsem se zbláznil.

LN Byla někdy koncepce spisovatele jako „svědomí národa“ platná?

Možná za dnů Victora Huga by něco tak exaltovaného mohlo reálně existovat. Ale dnes už určité ne.

LN Proč jste přijal pozvání přijet na Festival spisovatelů Praha? Ví se o vás, že nikam příliš často nevyjíždíte.

Už nejsem mladý, Prahu jsem dosud neviděl a Michael March je velice velmilovný hostitel.

J. M. COETZEE (*1940)

Narodil se v jihoafričském Kapském Městě, od roku 2002 žije trvale v Austrálii (její občanství získal v roce 2006). V roce 2003 obdržel Nobelovu cenu za literaturu a dvakrát byl oceněn Man Bookerovou cenou (1983 a 1999). Je autorem hojně překládaných děl. Jeho romány vydala nakladatelství Smeaton, Volvox Globator, Apisda, Nakladatelství Lidové noviny a Odeon; český vyšly *Život a doba Michaela K.* (1988, 2006), *Hanebnost* (2000), *Člověk na barabary* (2001), *Chlapčiny* (2007), *Máti* (2007), *Pomalu muž* (2007), *Deník špatného roku* (2008), *V srdci země* (2009), *Doba železná* (2010), *Zrání* (2010), *Daňel DeFoe* (2011).



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH

(HOST, LISTOPADU - 4 STRANKY)

22 k věci

Střeva v Senátu, sex v Poslanecké sněmovně

Festival spisovatelů Praha útočí
na české literární stereotypy

Jan Němec

Před měsícem proběhl dvacátý šestý ročník mezinárodního Festivalu spisovatelů Praha, tentokrát s tématem Zločin a trest. Na plakátech na něj svými rudými rty lákala egyptská herečka Menna Shalabiová, dráždivé motto si organizátoři vzali z Kafky: „Sex je trestem za lásku.“ Dostát Kafkovi a Dostojevskému se pozvaní spisovatelé snažili i tak, že hledali odpovědi na otázky jako: „Co bylo první, zločin, nebo trest?“ Ale právě to je pro PWF typické: spisovatel tu je veřejný intelektuál, politický komentátor a latentní filozof. Jinou typickou věcí je jistá exkluzivita, na niž Festival spisovatelů Praha spoléhá. Jenže když se tyto dvě věci spojí, výsledkem je, že nejzajímavější literární festival v Česku paradoxně stojí stranou českého literárního dění.



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FESTIVAL V MÉDIÍCH

(ČESKÁ TELEVIZE)



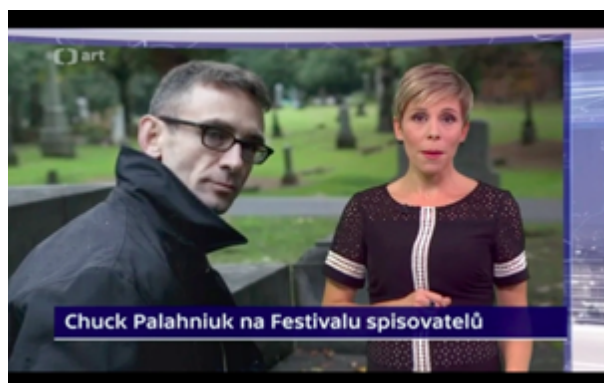
Guillaume Basset, Studio 6, 7 října



Petr Vizina, 7 října



Jen Lien-Kche, Udolásti v kultuře, 7 října



Chuck Palahniuk, Udolásti v kultuře, 10 října



Kámel Daúd, Udolásti v kultuře, 15 října



Michael March, Udolásti v kultuře, 18 října



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

VÝBĚR OHLASŮ NA FESTIVAL SPISOVATELŮ 2016

Česká televize, redaktor Jakub Anděl: „... Zájem je obrovský. Plný sál tady sleduje, řekl bych, se zatajeným dechem čtení Johna Coetzeeho. Zřejmě i proto, že tenhle šestasedmdesátý věhlasný a cenami ověňčený tvůrce je zároveň člověkem, který si velice pečlivě hlídá soukromí...“

Michael March, prezident PWF: „Chceme především vytvářet zajímavé publikum. Publikum které si odnese nějaké myšlenky a bude se je snažit použít ve společnosti. Přiměje společnost aby jim naslouchala.“

<http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1097206490-udalosti-v-kulture/216411000121018/obsah/498888-konci-festival-spisovatelu-praha>

Marie Iljašenko, básnířka, o svém vystoupení: „... Je to skvělý, je to úžasný... tady (na PWF) si myslím že je zajímavý moment že je to tlumočeno do angličtiny, čili to publikum je takové mezinárodní a opravdu člověk se cítí, jako když je v Praze a zároveň je někde ve světě.“

Petr Vizina, vedoucí kulturní redakce ČT: „...etablovat tady festival tohoto druhu nebylo úplně jednoduché, dneska už bych asi řekl, že je to etablovaná věc, ale nebylo tomu tak, protože tady mají určité tradici autorská čtení, ale rozhodně ne festival, kde ti spisovatelé mluví na nějaké téma, nebo diskutují... To co dělá Michael March a Festival spisovatelů, to že přivádí už čtvrt století lidi co mají nějaké renomé a jsou známí a jsou zajímaví... festival má velice důstojný průběh a důstojné místo konání... Do veřejného povědomí se dostává tím, jaké zve hosty, jako letos například Chuck Palahniuk, kterého všichni znají jako autora Klubu rváčů...“

František Cinger, Právo: „Toto setkávání významných tvůrců má stejně napínavý příběh jako jeho letošní téma Zločin a trest. Michael March, prezident festivalu, si jej však pokaždé dokázal vyvzdorovat. „Vždy jsem usiloval o to nejlepší pro Prahu a zemi, která se mi stala domovem,“ říká.“

Spisovatel Jan Němec, HOST 9, listopad 2016: „... Ale právě to je pro PWF typické: spisovatel tu je veřejný intelektuál, politický komentátor a latentní filozof. Jinou typickou věcí je jistá exkluzivita... Byť to tak nemusí vypadat, PWF je přitom kulturní událostí na úrovni hudebního festivalu Colours of Ostrava nebo Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary... V tomto směru je dramaturgie festivalu na vynikající úrovni a potvrdil to paradoxně i letošní ročník, který měl strádat nižším rozpočtem...“

Daniel Konrád, Hospodářské noviny 7.–9. října: „... Síla Festivalu spisovatelů je v interpretacích. Nejen že návštěvníky seznamuje s předními autory, kteří se do Prahy jinak nepodívají - velmi často jde o nositele Nobelovy ceny za literaturu, jakým na letošním ročníku bude šestasedmdesátiletý jihoafrický rodák J. M. Coetzee. Účast autorů v debatách především znamená, že bude hledat (FSP) význam literárních děl, rozšiřovat obzor jejich výkladem...“



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

ORGANIZAČNÍ TÝM

ORGANIZAČNÍ TÝM

MICHAEL MARCH

prezident

march@pwf.cz

VLASTA BRTNÍKOVÁ MARCH

viceprezidentka

vlasta@pwf.cz

KRISTÝNA ADAMÍKOVÁ

produkce, PR

kristyna.adamikova@pwf.cz

GUILLAUME BASSET

média, vztahy se spisovateli, produkce

guillaume.basset@pwf.cz

ANTONINA ŠTEFANOVÁ

office manager, produkce

info@pwf.cz

ERIKA ZLÁMALOVÁ

web

eklamalova@pwf.cz



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

SPRÁVNÍ RADA NADAČNÍHO FONDU

SPRÁVNÍ RADA NADAČNÍHO FONDU FESTIVALU SPISOVATELŮ PRAHA

MICHAEL MARCH | předseda správní rady
VLASTA BRTNÍKOVÁ MARCH | člen správní rady
JUDr. STANISLAV BRTNÍK | člen správní rady
VLASTA VOVESNÁ | revizor

Nadační fond Festival spisovatelů Praha
zapsán v nadačním rejstříku vedeného Krajským obchodním soudem v Praze, oddíl N, vložka 160

Den zápisu: 17. února 1999
Nadační fond Festivalu spisovatelů Praha
Revoluční 28, 110 00 Praha 1
tel. +420 224 241 314
IČO: 66004977

Výroční zprávu vydal Nadační fond Festivalu spisovatelů Praha v dubnu 2017
zpracovala: Vlasta Brtníková March, Kristýna Adamíková a Guillaume Basset
grafická úprava: Guillaume Basset, Kateřina Rundová
fotografie: Petr Machan, FSP 2016
finanční revize: Vlasta Vovesná



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

SPOLUPOŘADATELÉ

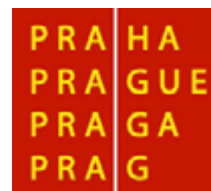
Záštitu převzali:

Milan Štěch, předseda Senátu PČR

Jaroslava Jermanová, první místopředsedkyně Poslanecké sněmovny PČR

Lubomír Zaorálek, ministr zahraničních věcí

Petr Vokřál, primátor statutárního města Brno



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky



MINISTERSTVO
KULTURY



INTERVIEW



INSTITUT
FRANÇAIS
PRAGUE





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

1. MEDIÁLNÍ PARTNERSTVÍ S RAILREKLAM

Festival spisovatelů Praha věnuje popularizaci literatury velkou pozornost. PWF od samého začátku záleží hodně na mladé generaci, proto vždy hledá způsoby, jak ji oslovit. Právě v roce 2016 zvolil novou strategii. Díky tomu se kolem festivalu vytvořila nová komunita lidí do 35 let.

1. MEDIÁLNÍ PARTNERSTVÍ S RAILREKLAM



Společnost RAILREKLAM, spol. s r. o. působí v oblasti venkovní reklamy od r. 1991. Jejich reklamní plochy pokrývají celou Českou republiku a jsou všude tam kde je železniční majetek. Jsou na nádražích, ve vlacích ČD na železničních mostech a další místech v okolí železnice. Díky smluvním vztahům se správcem české železniční infrastruktury SŽDC, s.r.o. a národním železničním přepravcem České dráhy, a.s. umožňuje svým klientům exkluzivně oslovit všechny cestující, kteří každý den železnici a vlaky využívají. Provozuje více než 10 000 reklamních ploch různých typů a formátů.

Společnost railreklam umožnila Festivalu spisovatelů Praha propagaci prostřednictvím svých reklamních ploch.

Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha



1. PARTNERSTVÍ S RAILREKLAM





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

2. MEDIÁLNÍ PARTNERSTVÍ

INTERVIEW

26. ročník PWF získal nového mediálního partnera - společnost EMPRESA MEDIA, která mmj. vlastní měsíčník Interview, týdeník Instinkt a časopis Týden.

Harmonogram mediálního partnerství

Interview	1/2 215x148	21. srpen, 24. září 2016
tyden.cz	banner	16.–30. září 2016
Instinkt	205x137	29. září 2016

Ukázka: a) banner na portále tyden.cz

dojem z televize



UVNITŘ ANKETA, Polovina amerických voličů odevzdá v listopadových prezidentských volbách svůj hlas Hillary Clintonové nebo Donaldu Trumpovi podle výsledku televizních debat. Z... [více](#)



Poblíž Ostrova
Smrt po půlnoci. Myslivec zastřelen ve vojenském prostoru
Sběratelmu zranění postihl v noci i na pozemí myslivec v lese ve vojenském prostoru Hradčité na Lounsku. [více](#)

RELAX A ZÁBAVA

Drama v Austrálii
"Bosonohý Bushman"
bojoval s krokodylem



Normandie
Poslední farmářská
výrobna camembertu



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

2. MEDIÁLNÍ PARTNERSTVÍ

b) inzerce a rozhovor v časopise Interview



c) inzerce v časopise Instinkt





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

3. SPOLUPRÁCE S LITERÁRNÍMI ČASOPISY

Kontexty
Tvar

červen, září 2016
číslo 15/2016

a) Kontexty

**DIGITÁLNÍ
KONVOKACE
SPOLEČNOSTI**
s., 399 Kč

...e současný stav vý-
e opasti, tj. výzkumu
... zda jsou neuvítate-

digitální propasti. Autor vysvětluje,
že vztah je symbiotický: zpočtybní
digitální propasti by zpětně zproble-
matizovalo teorii informační společ-
nosti a z ní odvozené informační po-
litiky. Věnuje se tedy dále tomu, jak
je digitální propast zkoumána a jaké
jsou argumenty pro její společenskou

mační společnosti.

Sociologické nakladatelství (SLON)
Jilská 1, 110 00 Praha 1
tel: 222 220 025
fax: 222 220 045
www.slon-knihy.cz,
slon@slon-knihy.cz

spisovatelů Praha 2016
Writers' Festival
lášter sv. Anežky České
galavečer
Maxwell Coetzee
cena 2003

b) Tvar

Taboók
Prague Writers' Festival
spisovatelů Praha 2016
téma Zločin a trest
říjen 2016 www.pwf.cz
J. M. Coetzee
Karel Dvořák
Marie Ijalenko
Jen Lien-ko
Mohamed Metwally
Chuck Palahniuk
tvar 15/16/5



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

REKLAMA

Kampaň probíhala v době od 16. 8. 2016 do 15. 10. 2016





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

SPOLUPRÁCE S ČINOHERNÍM STUDIEM ÚSTÍ NAD LABEM A DIVADLEM V CELETNÉ

Divadelní inscenace Klub rváčů měla světovou premiéru v Činoherním studiu v Ústí nad Labem. Chuck Palahniuk dal práva na inscenování pouze tomuto divadlu.

Rozhodli jsme se spojit tvůrčí síly a u příležitosti návštěvy Chucka Palahniuka připravit uvedení hry v přítomnosti autora. Nebojíme se říci, že se jednalo o unikátní divadelní zážitek pro diváky i herce. Špičkové výkony, skvělá atmosféra sálá i z fotografií, které během večerní události vznikly.





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

NAKLADATELSTVÍ CREW

Nakladatelství CREW vydalo k příjezdu Chucka Palahniuka komiks Fight Club 2. Křest knihy za účasti autora se odehrál v kině Světozor v úterý 11. října. Na setkání s autorem přišlo 3 500 mladých lidí.

- newslettery (dosah cca 2 x 2.500 lidí) | web (dosah cca 10.000 osob) | FB (dosah cca 15.000)
web:

KŘEST KLUBU RVÁČŮ UŽ SE BLÍŽÍ - POSLEDNÍ VAROVÁNÍ!

Pozor, pozor! Koncem tohoto týdne začneme přes mailing list Crwe posílat pozvánky na křest Klubu rváčů za účasti Chucka Palahniuka (konají se 11. 10 v pražském kině Světozor v rámci Festivalu spisovatelů Praha)... i s možností nechat si od něj knihu podepsat! (Bohužel, z důvodu omezeného času, pouze tuto knihu.) Tudiž, pokud máte zájem, zapíšte svůj mail do kolonky infomail!

Pokud nám zůstanou ještě volná místa, tak je budeme nabízet koncem září.

15.09. 2016 vložil Jiří Pavlovský Komentáře: 13





Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

FRANCOUZSKÝ INSTITUT

vystoupení Kámela Daúda a diskuze

propagace na webu: <http://www.ifp.cz>

upoutávka v kině 35 (kino Francouzského institutu)




Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

GOOUT

Využití portálu GoOut.cz na kterém proběhl taktéž prodej vstupenek na některé z festivalových eventů, pomohl vytvořit novou skupinu aktivních mladých lidí do 35 let okolo PWF. Portál PWF několikrát zařadil do různých sekcí na hlavní domovské stránce jako je «doporučujeme» nebo «tipy na tento týden» atd.

ukázka pozvánky na autorský večer Chucka Palahniuka



9.10.2016 Autorský večer Chucka Palahniuka

Místo: Vzdělávací Pořad
Adresa: Vzdělávací nám. 154, Praha 1
Šířky: Přednáška, Diskuze, Autorské čtení, Literární
Vstupné: 200 Kč
Kategorie v sídlo: Festival spisovatelů Praha 2016

Chuck Palahniuk, dnes již kulturní americký světově, má za to, že „sebazobfokativní není lež“. Narodil se roku 1962 v Pasco ve Washingtonu, na perleň Spojených států. Koncem devadesátých let Chuck Palahniuk rozbořil hladinu současné literární produkce svou prvotnou románem Klub hvězd. Dílo hypnotické, nemikstované, točící. Stalo se předchodem stágnymerného kulturního filmu, příběh v letošním roce je tomu 20 let od jeho premiéry. Většina jeho románů je přeložena do češtiny. Chuck Palahniuk žije ve Vancouveru ve státě Washington.

Výjimečný autorský večer Chucka Palahniuka doprovází hudebním vystoupením na saxofon Franz Schubert v Rakousku – vídeňský rodák natily energii a od roku 2013 také ředitel kulturního programu Café Korb, slavné vídeňské kavárny oblíbené již více než sto let.

Večerem provází publicista a novinář Petr Vízina. Slavnostní zahájení a zakončení celého dne se odehráje v Kozbém salonku Valdštejnského paláce. Návštěvníci zde nepokojí jen „vůči“ Palahniuka, ale také ostatní vystupující a autoři celého dne – Mari Tješenko, Kámelá Deaková, Jan Lian-kocheho, také tvůrce festivalu i moderátory. Vzájemně a stáunostnímu rázu celé akce zážky organizátoři o příměřný outfit.

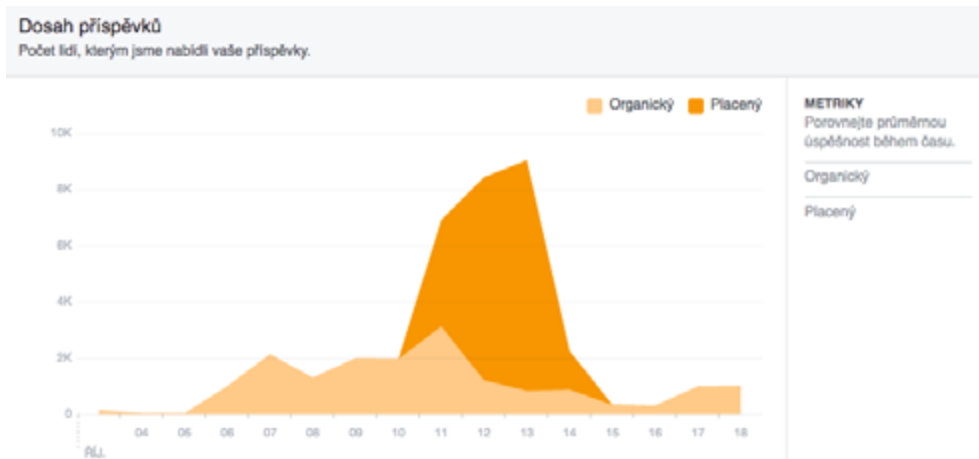
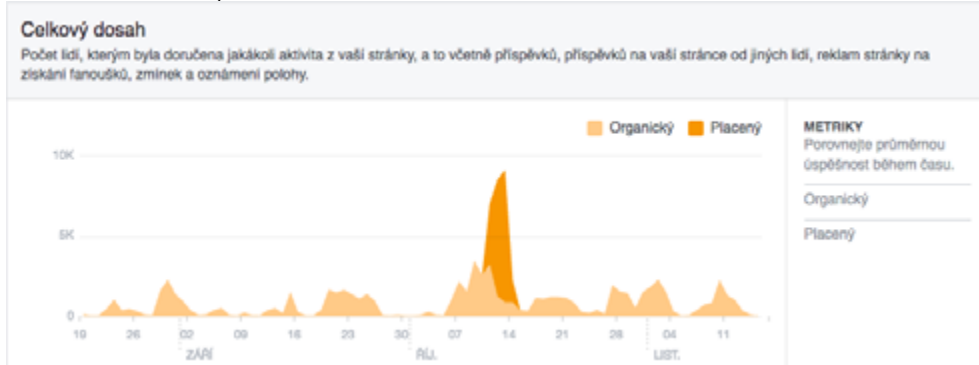


Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

SOCIÁLNÍ SÍTĚ

Festival využívá sociální sítě, vedle Facebooku aktivně spravuje také Twitter a Instagram.

Průběžné dosahy



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

WWW.LITERARNI.CZ A WWW.PWF.CZ

PWF je správcem dvou portálů: www.pwf.cz a www.literarni.cz, tyto portály se významnou měrou podílejí na popularizaci literatury, festivalu, hostů a festivalových partnerů, bez jejichž finanční podpory by existence festivalu nebyla možná. Důležitým posláním je také alternativní vzdělávání veřejnosti.

literární.cz
SVĚTOVÁ LITERATURA ŽIVĚ
VYDAVATEL FESTIVALU SPISOVATELŮ PRAHA

HLAVNÍ RECENZE UKÁZKY SERIÁLY BESÉDY ZPĚV POZVÁNKY AUTO+I

hlavní
10.11.2016 | David Černej
Kriticky zalamoun z arabského světa
Arabský spisovatel a novinář Kámel Dávid se stal zasloužilou jednou z hvězd letošního Festivalu spisovatelů. Ačkoliv se zde prezentoval primárně jako spisovatel a filozof, neměla by nám uniknout ani druhá rovina jeho díla. Ta je věnována politické angažovanosti a tvrdí najít nejen v jeho knihách...

recenze
30.09.2016 | Barbora Mikulčíková
Milan Kundera: zivot je jinde
Kundera nabádá k přehzení nad životními hodnotami. U bezpečíje Čarňáka, že se příběh nemají v životě politicky kontrolovat roku 1948. Spisovatel se zaměřil na kritiku společnosti a napsal o životě talentovaného dítěte Jaromila, jehož narostem bylo scápano spíše než s manželkou. Jakkoli se zmatek v životě spíše od sebe o antické básni. Kniha reflektuje existenciální poety (částečně v úvodu) Jaromila, jehož lyrická duše se...
THE NOISE OF TIME

video
Chuck Palahniuk na 26. Festivalu
Kritice
Nové na Literární.cz (18.11.2016)
► Ministerstvo kultury slíbilo více peněz na literaturu
► Čína jsou vaniči květy i smetliže
► Za Jaroslavem Hejlovkem
► Martin Hagen: Jeden z miláku
► Kámel Dávid: Kritický Selamoun z arabského světa
► John Maxwell Cortese na Festivalu spisovatelů Praha
► Jaroslav Iyptil: Za dlouho
► Sofi Okamen: Norma /Kádel/
► Americký pianista/ Beo Dylan

Festival spisovatelů Praha

téma: Zločin a trest | říjen 2016

NOVÉ
19.11.2016: Okřky
Křky Davida Grossmana v Českém zřkládu
01.11.2016: Besedov
Kámel Dávid: My Arabové
uřijeme naše životy, ne Nissale
13.10.2016: Festival v masce
Festival v médiích 2016
25.10.2016
VIDEO: Autorská čtení
Chuck Palahniuk
26.10.2016
VIDEO: Autorská čtení Marie
Szálenko
FESTIVAL V FOTOGRAFICÍCH
Selamky z letošního
Festivalu naleznete zde

FESTIVAL 2016
Program
Autorky
Moderátor
Vizual
Miska
Partneři
Festival v médiích

NADAČNÍ FOND
LITERARNI.CZ
18.11.2016
MK slíbilo více peněz na
literaturu
15.11.2016
Čína jsou vaniči květy i smetliže
01.11.2016
Kritický Selamoun z arabského
světa
25.10.2016
Z autorského čtení J. M.
Corteseho
19.10.2016
John Maxwell Cortese na
Festivalu spisovatelů Praha

Hosté 26. ročníku Festivalu spisovatelů Praha

Nové články
YouTube



Prague Writers' Festival Festival spisovatelů Praha

VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ V ROCE 2016

Náklady v tis. Kč

Spotřeba materiálu 110

Spotřeba energie 20

Ostatní služby 4024

Opravy 3

Mzdové náklady 7

Dary 1

Bankovní poplatky 1

Náklady celkem 4166

Výnosy v tis.Kč

Služby 681

Prodej knih 7

Ostatní výnosy 1269

Příspěvky a dary 2209

Výnosy celkem 4166

Zpracovala Vlasta Vovesná, účetní a revizorka

Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha



Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

ROZVAHA ve zkráceném rozsahu ke dni 31.12.2016 (v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky
Festival spisovatelů Praha Nac
Revoluční 28
Nové Město (Praha 1)
110 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
66004977

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem Součet A.I. až A.IV.	1	407	407
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3	407	407
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	4		
A. IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	5		
B.	Krátkodobý majetek celkem Součet B.I. až B.IV.	6	1 897	1 545
B. I.	Zásoby celkem	7	35	22
B. II.	Pohledávky celkem	8	30	7
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	1 832	1 516
B. IV.	Jiná aktiva celkem	10		
	Aktiva celkem Součet A. až B.	11	2 304	1 952
Označení	PASIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem Součet A.I. až A.II.	12	346	346
A. I.	Jméni celkem	13	259	259
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	14	87	87
B.	Cizí zdroje celkem Součet B.I. až B.IV.	15	1 958	1 606
B. I.	Rezervy celkem	16		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	17		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	147	85
B. IV.	Jiná pasiva celkem	19	1 811	1 521
	Pasiva celkem Součet A. až B.	20	2 304	1 952



Prague Writers' Festival

Festival spisovatelů Praha

Výkaz zisku a ztráty
podle Přílohy č. 2
vyhlášky č. 504/2002 Sb

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ve zkráceném rozsahu

ke dni **31.12.2016**
(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

Festival spisovatelů Praha Nac
Revoluční 28
Nové Město (Praha 1)
110 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu
orgánu

IČO
66004977

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní 5	Hospodářská 6	Celkem 7
A.	Náklady	1			
A. I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	2	2 885	1 272	4 157
A. II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	3			
A. III.	Osobní náklady	4	7		7
A. IV.	Daně a poplatky	5			
A. V.	Ostatní náklady	6	2		2
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek	7			
A. VII.	Poskytnuté příspěvky	8			
A. VIII.	Daň z příjmů	9			
	Náklady celkem	Součet A.I. až A.VIII.	2 894	1 272	4 166
B.	Výnosy	11			
B. I.	Provozní dotace	12			
B. II.	Přijaté příspěvky	13	2 209		2 209
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	14	687		687
B. IV.	Ostatní výnosy	15	1	1 269	1 270
B. V.	Tržby z prodeje majetku	16			
	Výnosy celkem	Součet B.I. až B.V.	2 897	1 269	4 166
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	ř. 17 - (ř. 10 - ř.9)	3	-3	
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	ř. 18 - ř. 9	3	-3	